

TRUMPET OF SALVATION TO ISRAEL
HALLELU ET-ADONAI



LOVSÅNGSHÄFTE

MESSIANSKA LOVSÅNGER PÅ HEBREISKA OCH SVENSKA

1. HALLELU ET-ADONAI

(Psalm 117:1-2)

^{Am} ^C ^{E7}
Hallelú et-Adonai, kol goyím,
^{Am} ^C ^{E7}
shabechú-hu kol-ha-ummím!
^{Am} ^{Dm} ^{E7} ^{Am}
Ki gavár aleínu chasdó
^F ^{Em} ^{Am}
ve-emét Adonai le-olám.

^{E7} ^{Am}
Hallelú, hallelú-Yah,
^{E7} ^{Am}
Hallelú, hallelú-Yah!
^{E7} ^{Am}
Hallelú, hallelú-Yah,
^{Dm} ^{E7} ^{Am}
Hallelú-Yah! (x2)

^{Am} ^C ^{E7}
Halleluja, lova Gud, alla hednafolk,
^{Am} ^C ^{E7}
ja, prisa honom, alla ni folk!
^{Am} ^{Dm} ^{E7} ^{Am}
Ty hans nåd är väldig över oss,
^F ^{Em} ^{Am}
och Herrens sanning skall evigt bestå.

^{E7} ^{Am}
Lova Gud, halleluja,
^{E7} ^{Am}
Lova Gud, halleluja!
^{E7} ^{Am}
Lova Gud, halleluja,
^{Dm} ^{E7} ^{Am}
Halleluja! (x2)

**Sjung till honom en ny sång, spela vackert under jubelrop.
 Ty Herrens ord är rätt, han är trofast i allt han gör. (Psalm 33:3-4)**

2. BE-LIBÍ TZAFÁNTI

(Psalm 119:11-13)

^{Am}
Be-libí tsafánti,
^{Am}
be-libí tsafánti
^{E7}
imratechá,
^{Am}
le-má'an lo echtá lach. (x2)

^G ^C
Barúch attáh, Adonai!
^F ^E
Lamd-éni chukeichá.
^C
Bi-sfatái sippárti
^F ^{E7}
kol mishpeteí pichá.

^{Am}
I mitt hjärta gömmer,
^{Am}
i mitt hjärta gömmer
^{E7}
jag nu dina ord,
^{Am}
så att jag inte syndar mot dig. (x2)

^G ^C
Lovad är du, min Gud!
^F ^E
Lär mig dina bud.
^C
Med min mun jag förkunnar
^F ^{E7}
alla dina domar.

3-4. RONI, RONI

(Sefanja 3:14-17)

^{H7} ^{Em}
Róni, róni, Bat-Tzíyon!

^D ^{Am6}
Haríu, Israel!

^{H7} ^{Em} ^C
Símchi, v'alzi be-chol lev,

^{H7} ^{Em} ^{Am} ^{Em}
Bat-Yerushalayim!

^{Am} ^{H7}
Hesír ha-Shem mishpatáyich,

^{Am} ^{H7}
pínnah oyvéch.

^{Em} ^D
Mélech Israel, Adonai,

^{Cmaj7} ^{Am6}
be-kirbéch, al tirá'í!

^{H7} ^{Em}
Róni, róni, Bat-Tzíyon...

^{Am} ^{H7}
Ba-yom ha-hú ye'amér

^{Am} ^{H7}
líYrushaláyim:

^{Em} ^D
Al-tirái, Tzion, Tzion,

^{Cmaj7} ^{Am6}
al-yirpú yadáyich!

^{H7} ^{Em}
Róni, róni, Bat-Tzíyon...

^{Am} ^{H7}
Adonai Eloháyich

^{Am} ^{H7}
be-kirbéch gibbór yoshía.

^{Em} ^D
Yasís aláyich be-simchá,

^{Cmaj7} ^{Am6}
yagíl aláyich be-rináh.

^{H7} ^{Em}
Róni, róni, Bat-Tzíyon...

^{H7} ^{Em}
Jubla, jubla, dotter Sion,

^D ^{Am6}
ropa ut din fröjd, Israel!

^{H7} ^{Em} ^C
Gläd dig och fröjdas av hela hjärtat,

^{H7} ^{Em} ^{Am} ^{Em}
dotter Jerusalem!

^{Am} ^{H7}
Herren har avvärjt dina domar

^{Am} ^{H7}
och din fiende.

^{Em} ^D
Herren är kung över Israel,

^{Cmaj7} ^{Am6}
han som bor i dig, så var inte rädd!

^{H7} ^{Em}
Jubla, jubla, dotter Sion...

^{Am} ^{H7}
På den dagen skall det sägas

^{Am} ^{H7}
till Jerusalem:

^{Em} ^D
Frukta inte, Sion, Sion,

^{Cmaj7} ^{Am6}
låt inte dina händer falla!

^{H7} ^{Em}
Jubla, jubla, dotter Sion...

^{Am} ^{H7}
Herren, din Gud, bor i dig,

^{Am} ^{H7}
en hjälte som frälser dig.

^{Em} ^D
Han skall glädja sig över dig med lust,

^{Cmaj7} ^{Am6}
han skall fröjda sig över dig med sång!

^{H7} ^{Em}
Jubla, jubla, dotter Sion...

5. GOL AL-ADONAI

(Psalm 37:5)

Dm *A7*
Gol, gol, gol al-Adonai darkechá!
A7 *Dm*
Gol, gol, gol al-Adonai darkechá!

Gm *Dm*
Uvtách alav, uvtách alav,
A7 *Dm*
ve-hu, ve-hu ya'aséh!
Gm *Dm*
Uvtách alav, uvtách alav,
A7 *Dm*
ve-hu, ve-hu ya'aséh!

Dm *A7*
 Överlämna din väg åt din Gud!
A7 *Dm*
 Överlämna din väg åt din Gud!

Gm *Dm*
 Och lita på, ja lita på,
A7 *Dm*
 att han ska göra sitt verk!
Gm *Dm*
 Och lita på, ja lita på,
A7 *Dm*
 att han ska göra sitt verk!

6. KUMA, ADONAI

(Psalm 3:2-5, 8-9)

Cm
Kúma, Adonai,
Fm *Cm*
hoshiéni, Elohai!
G7
L'Adonai ha-yeshuáh,
Cm
al-amchá birkatechá. (x2)

Fm
Kolí el-Adonai ekrá,
Cm
ya'anéni me-hár kodshó.
G7
Kolí el-Adonai ekrá,
Cm *C7*
ya'anéni me-hár kodshó.
Fm
Rabbím omrím, omrím le-nafshí:
Cm
"Ein yeshúata lo!"
G7
Kolí el-Adonai ekrá,
Ab *Gm* *Cm*
ya'anéni me-hár kodshó.

Cm
Kúma, Adonai...

Cm
 Res dig, Herre, upp,
Fm *Cm*
 och fräls mig, du min Gud!
G7
 Hos Herren finns frälsningen,
Cm
 välsignelse åt hans folk. (x2)

Fm
 Jag ropar högt till Herren Gud,
Cm
 han svarar mig från sitt berg.
G7
 Jag ropar högt till Herren Gud,
Cm *C7*
 han svarar mig från sitt berg.

Fm
 Många säger till min själ:
Cm
 "Det finns ingen frälsning för dig!"
G7
 Jag ropar högt till Herren Gud,
Ab *Gm* *Cm*
 han svarar mig från sitt berg

Cm
 Res dig, Herre, upp...

6. KUMA, ADONAI

(forts)

^{Fm}
Attá, Adonai, magén be-adí,
^{Cm}
kevodí u-merím roshí.

^{G7}
Attá, Adonai, magén be-adí,
^{Cm} ^{C7}
kevodí u-merím roshí.

^{Fm}
Ma rabú, ma rabú tzarai,
^{Cm}
rabbím kamím alai!

^{G7}
Attá, Adonai, magén be-adí,
^{Ab} ^{Gm} ^{Cm}
kevodí u-merím roshí.

^{Cm}
Kúma, Adonai...

^{Fm}
Men du, Herre, är en sköld runt mig,
^{Cm}
du lyfter mitt huvud upp.

^{G7}
Men du, Herre, är en sköld runt mig,
^{Cm} ^{C7}
du lyfter mitt huvud upp.

^{Fm}
Hur många är mina fiender,
^{Cm}
som reser sig mot mig!

^{G7}
Men du, Herre, är en sköld runt mig,
^{Ab} ^{Gm} ^{Cm}
du lyfter mitt huvud upp.

^{Cm}
Res dig, Herre, upp...

Den sten som byggningsmännen förkastade har blivit en hörnsten.
Därför säger Herren, Herren så: Se, jag har lagt i Sion en grundsten,
en beprövad sten, en dyrbar hörnsten, fast grundad.

Den som tror på den behöver inte fly.

(Psalm 118:22, Jesaja 28:14)

7. BITCHÚ BA-ADONAI

(Jesaja 26:4)

^{H7} ^{Em} ^{H7} ^{Em}
Bitchú ba-Adonai, adei-ád!
^{H7} ^{Em} ^{H7} ^{Em}
Bitchú ba-Adonai, adei-ád!

^{Am} ^{Em}
Ki be-Yah Adonai Tzur olamím,
^{H7} ^{Em}
ki be-Yah Adonai Tzur olamím.

^{Am} ^{Em}
Ki be-Yah Adonai Tzur olamím,
^{H7} ^{Em}
ki be-Yah Adonai Tzur olamím.

^{H7} ^{Em} ^{H7} ^{Em}
Förtrosta på din Gud, till evig tid!
^{H7} ^{Em} ^{H7} ^{Em}
Förtrosta på din Gud, till evig tid!

^{Am} ^{Em}
Ty Herren din Gud är en evig grund,
^{H7} ^{Em}
ty Herren din Gud är en evig grund.

^{Am} ^{Em}
Ty Herren din Gud är en evig grund,
^{H7} ^{Em}
ty Herren din Gud är en evig grund.

8. AROMIM-CHÁ

(Psalm 145:1-2)

^{Dm} Aromim-chá ^C Elóhai,
^{Dm} Elohaí ha-Mélech.
^{Dm} Aromim-chá ^C Elóhai,
^{Dm} Elohaí ha-Mélech.

^F Va-avarchá shimchá,
^{Bb} le-olám va-éd.
^F Va-avarchá shimchá, ^{A7}
^{Dm} le-olám va-éd.

^{Dm} Be-chol yom avarché-cha,
^{Dm} kol yom avarché-cha.
^{Dm} Be-chol yom avarché-cha,
^{Dm} kol yom avarché-cha.

^F Va-ahallelá shimchá,
^{Bb} le-olám va-éd.
^F Va-ahallelá shimchá, ^{A7}
^{Dm} le-olám va-éd.

^{Dm} Jag vill upphöja dig, min Gud,
^{Dm} min Gud, du Konung.
^{Dm} Jag vill upphöja dig, min Gud,
^{Dm} min Gud, du Konung.

^F Och lova högt ditt namn,
^{Bb} i evighet.
^F Och lova högt ditt namn, ^{A7}
^{Dm} i evighet.

^{Dm} Dig vill jag lova varje dag,
^{Dm} ja, lova dig varje dag.
^{Dm} Dig vill jag lova varje dag,
^{Dm} ja, lova dig varje dag.

^F Och prisa högt ditt namn,
^{Bb} i evighet.
^F Och prisa högt ditt namn, ^{A7}
^{Dm} i evighet.

**I min syn om natten såg jag, och se,
 en som liknade en människoson kom med himlens skyar,
 och han närmade sig den Gamle och fördes fram inför honom.
 Åt honom gavs makt och ära och rike,
 och alla folk och stammar och språk måste tjäna honom.
 Hans välde är ett evigt välde som inte skall ta slut,
 och hans rike skall inte förstöras.**

(Daniel 7:13-14)

9. VE-NAFSHI TAGIL BE-CHA

(Psalm 35:9-10, 145:8)

Am Dm Bb E7
Ve-nafshí tagíl be-chá,

Am Em Am E7
tasís bi-shuatécha.

Am Dm Bb E7
Kol atzmotái tomárna:

Am Bb Am
"Mi kamócha, Adonai?"

Dm Bb C Am
Chanún ve-rachúm attáh,

Dm Dm7 Am
érech apáyim ve-rav chésed. (x2)

Am Dm Bb E7
Le-nafshí miklát be-chá

Am Em Am E7
me-chazák miméni.

Am Dm Bb E7
Gvuratecha asapréna:

Am Bb Am
"Mi kamócha, Adonai?"

Dm Bb C Am
Chanún ve-rachúm attáh...

Am Dm Bb E7
Gud, min själ är glad i dig

Am Em Am E7
och fröjdjas i din frälsning.

Am Dm Bb E7
Varje ben i min kropp vill säga:

Am Bb Am
"Vem är lik dig, Gud?"

Dm Bb C Am
Nådig och barmhärtig,

Dm Dm7 Am
sen till vrede, stor i nåd. (x2)

Am Dm Bb E7
Gud, min själ får ro hos dig

Am Em Am E7
och trygghet från sin överman.

Am Dm Bb E7
All din härlighet vill jag förkunna:

Am Bb Am
"Vem är lik dig, Gud?"

Dm Bb C Am
Nådig och barmhärtig...

10. LE-MÁAN TZÍYON

(Jesaja 62:1)

Em Am7
Le-má'an Tziyon lo echeshéh,

Em D C Em
lo, lo echeshéh.

Em Am7
Ul-má'an Yerushaláyim lo eshkót

Em D C Em
lo, lo echeshéh.

Am7 D Em
Ad yetzé ka-nogá tzidká,

Em D C Em
lo, lo echeshéh.

Am7 D Em
Vishu'atá ke-lapíd yiv'ár

Em D C Em
lo, lo echeshéh.

Em Am7
För Sions skull är jag inte tyst,

Em D C Em
är jag inte tyst.

Em Am7
För Jerusalems skull ger jag mig ingen ro,

Em D C Em
är jag inte tyst.

Am7 D Em
Förrn dess rättfärdighet går upp som en sol

D C Em
är jag inte tyst.

Am7 D Em
Och dess frälsning lyser som ett bloss

D C Em
är jag inte tyst.

11. RÚACH ADONAI ALAÍ

(Jesaja 61:1-3)

Am *Dm*
Rúach Adonai alaí,
G
yá'an mashách Adonai otí
C
le-vassér anavím.

F
Shlach-áni lachvósh
Em
le-nishbereí lev,
Dm Dm6 E4 E7
likró li-shvuím dror.

Am
Ve-la-asurím
Dm
pekách kóach,
G *C*
likró shnat ratzón la-Adonai.

F
Ve-yom nakám
Em
le-Eloheínu,
Dm Dm/H E4 E7
le-nachém kol avelím -

Am Am/G F
Lasúm la-aveleí Tziyón,
G G7 Cmaj7
latét la-hém pe'ér táchat éfer,
F Dm
shémen sasón táchat ével,
Dm/H
ma'atéh tehilláh
E4 E7
táchat rúach kehá. (x2)

Am *Dm*
Herrens Ande är över mig,
G
ty han har smort mig att ge glädjebud
C
till de ödmjuka.

F
Han har sänt mig att förbinda
Em
förkrossade hjärtan,
Dm Dm6 E4 E7
att utropa frihet för de fångna.

Am
Och befrielse
Dm
för de bundna,
G *C*
att förkunna ett nådens år från Herren.

F
Och en hämndens dag
Em
från vår Gud,
Dm Dm/H E4 E7
för att trösta alla sörjande -

Am Am/G F
För att ge de sörjande i Sion
G G7 Cmaj7
prydnad istället för aska,
F Dm
glädjens olja istället för sorgdräkt,
Dm/H
och lovsång istället
E4 E7
för en modlöshetsande. (x2)

Han kom till Nasaret, där han hade växt upp, och på sabbaten gick han till synagogan, som han brukade. Han reste sig för att läsa, och man gav honom profeten Jesajas bok. När han öppnade den fann han det ställe där det står skrivet: **Herrens Ande är över mig..**

Då började han tala till dem och sade: "I dag har detta skriftställe gått i uppfyllelse inför er som hör mig." (Lukas 4:16-18, 21)

12. ACHÁT SHAALTÍ

(Psalm 27:4)

Achát sha'altí me-ét Adonai,
otá avakésh:

Shivtí, shivtí be-veít Adonai
kol yemei chayái.

Lai lai lai lai,
lai lai lai lai.
Lai lai lai lai,
lai lai lai lai. (andra gången bara Hm)
(x2)

Achát sha'altí me-ét Adonai
otá avakésh:

La-chazót, la-chazót be-noám Adonai
u-le-vakér be-heichaló.

Ett har jag begärt av Herren,
jag längtar efter det:

Att bo, att bo i Herrens hus,
i alla mitt livs dagar.

Lai lai lai lai,
lai lai lai lai.
Lai lai lai lai,
lai lai lai lai. (andra gången bara Hm)
(x2)

Ett har jag begärt av Herren,
jag längtar efter det:

Att få se, att få se Herrens härlighet
och besöka hans tempel

13. KADÓSH

(Uppenbarelseboken 4:8)

Kadósh, kadósh, kadósh
Kadósh, kadósh, kadósh

Adonai Elohim Tzevaót
Adonai Elohim Tzevaót

Ashér hayáh ve-hovéh ve-yavó
Ashér hayáh ve-hovéh ve-yavó

Helig, helig, helig
Helig, helig, helig

Är Herren Gud Sebaot
Är Herren Gud Sebaot

Som var och som är och som skall komma
Som var och som är och som skall komma

Helig, helig, helig är Herren Sebaot,
hela jorden är full av hans härlighet. (Jesaja 6:3)

14. KI LIBÍ LE-CHA

(av David Loden)

C C/H Am
Ki libí le-chá,
 C/G F
ki nafshí le-chá,
 F/E Dm7 G7
ki ruchí le-chá, Adón.

C C/H Am
Ken sfataí le-chá,
 C/G F
gam yadaí le-chá,
 F/E Dm/H E7
kol chayá le-chá, Adón.

Am Am(maj7)
Az paníti le-darkí.
 Am7 Am7/G Am/F#
Be-chol zót bachárta bi,
 Dm7 Dm7/G G7
u-fadíta et kulí,
 C F C
Adón.

C C/H Am
 All my heart is Yours,
 C/G F
 all my soul is Yours,
 F/E Dm7 G7
 all my spirit's Yours, my Lord.

C C/H Am
 And my hands are Yours,
 C/G F
 yes, my lips are Yours,
 F/E Dm/H E7
 all my life is Yours, my Lord.

Am Am(maj7)
 Then I turned to my own way.
 Am7 Am7/G Am/F#
 Still, You chose me anyway,
 Dm7 Dm7/G G7
 and You found the sheep that strayed,
 C F C
 O Lord.

15. ADONAI LI

(Psalm 118:5-6, 8-9)

Am Dm G C
Adonai li, lo irá.
 Dm G C
Mah ya'aseh li adám?
 Am Dm G C
Adonai li, lo irá.
 Dm E7 Am
Mah ya'aseh li adám?

Am G F E7
Min ha-metzár karáti Yah,
 Am G F E7
anáni ba-mérchav Yah.

Am Dm G C
Tov la-chasót ba-Adonai
 Dm6 E7 Am
mi-betóach ba-adám.
 Am Dm G C
Tov la-chasót ba-Adonai
 Dm6 E7 Am
mi-betóach bi-ndivím.

Am Dm G C
 Gud är med mig, jag är inte rädd.
 Dm G C
 Vad kan människor göra mig?
 Am Dm G C
 Gud är med mig, jag är inte rädd.
 Dm E7 Am
 Vad kan människor göra mig?

Am G F E7
 I min ångest jag ropar till Gud,
 Am G F E7
 han svarar och gör mig fri.

Am Dm G C
 Det är bättre att fly till vår Gud
 Dm6 E7 Am
 än förtrösta på människors hjälp.
 Am Dm G C
 Det är bättre att fly till vår Gud
 Dm6 E7 Am
 än förtrösta på furstars hjälp.

**Men välsignad är den man som förtrostar på Herren,
den som har Herren till sin förtrostan.
Han är som ett träd planterat vid vatten
och som sträcker ut sina rötter till bäcken.
Det fruktar inte om hetta kommer, dess löv är alltid gröna.**

(Jeremia 17:7-8)

16. KE-AYAL

(Psalm 42:1)

Am Dm G C
Ke-ayál ta'aróg
Am Dm
al afikeí máyim,
E7 Am
al afikeí máyim - (x2)

Am Dm G C
Ken nafshí ta'aróg
Am Dm
eleícha, Adonai,
E7 Am
eleícha, Adonai. (x2)

Am Dm G C
Som en hjort längtar
Am Dm
till vattenbäckar,
E7 Am
till vattenbäckar - (x2)

Am Dm G C
Så längtar min själ
Am Dm
till dig, min Gud,
E7 Am
till dig, min Gud. (x2)

**På den sista dagen, den största i högtiden, stod Jesus och ropade:
"Om någon törstar, så kom till mig och drick! Den som tror på mig,
ur hans innersta skall strömmar av levande vatten flyta fram, som
Skriften säger." Detta sade han om Anden, som de skulle få som
trodde på honom.**

(Johannes 7:37-39)

**Men den som dricker av det vatten jag ger honom skall aldrig
någonsin törsta. Det vatten jag ger skall i honom bli en källa, som
flödar fram och ger evigt liv.**

(Johannes 4:14)

**Och han visade mig en flod med livets vatten,
klar som kristall, som rann från Guds och Lammets tron...**

Och Anden och bruden säger: "Kom!"

Och den som hör det skall säga: "Kom!"

Och den som törstar skall komma.

Och den som vill skall fritt få dricka av livets vatten.

(Uppenbarelseboken 22:1, 17)

17. YEVARECHE-CHÁ

(Psalm 128:5-6)

Am *Dm* *E Am*
Yevareche-chá ha-Shem mi-Tziyón,
F G Am
u-réh be-tóv Yerushaláyim!
Am Dm E Am
Yevareche-chá ha-Shem mi-Tziyón,
F G Am
kol-yemeí, yemeí chayeícha.

Am F Dm
U-réh vaním le-vaneícha.
F Am
Sháalom al-Yisraél!
C G F Dm
U-réh vaním le-vaneícha.
F G Am
Sháalom al-Yisraél!

Am D E Am
 Gud välsigne dig ifrån Sion,
F G Am
 må du se Jerusalems frid!
Am D E Am
 Gud välsigne dig ifrån Sion,
F G Am
 alla dina livsdagar.

Am F Dm
 Och må du se barn åt dina barn.
F Am
 Frid över Israel!
C G F Dm
 Ja, må du se barn åt dina barn.
F G Am
 Frid över Israel!

18. SIMCHÚ ET-YERUSHALÁYIM

(Jesaja 62:6, 66:10)

Am Dm
Simchú et-Yerushaláyim v'gílu-va,
G Am
v'gílu-va, kol-ohaveíha.
Am Dm
Simchú et-Yerushaláyim v'gílu-va,
E Am
v'gílu-va, kol-ohaveíha.

Am
Al-chomotáyich ir-Davíd
Dm
hifkádeti shomrím,
G E
kol-ha-yóm ve-kol-ha-láyla.
Am
Al-chomotáyich ir-Davíd
Dm
hifkádeti shomrím,
E Am
kol-ha-yóm ve-kol-ha-láyla.

Am Dm
 Så gläds med Jerusalem och fröjda er,
G Am
 alla ni som älskar henne.
Am Dm
 Ja, gläds med Jerusalem och fröjda er,
E Am
 alla ni som älskar henne.

Am
 På dina murar har jag ställt
Dm
 väktare,
G E
 hela dan och hela natten.
Am
 På dina murar har jag ställt
Dm
 väktare,
E Am
 hela dan och hela natten.

**Önska Jerusalem frid! Må det gå dem väl som älskar dig.
 Må frid råda inom dina murar, välgång i dina palats.**

(Psalm 122:6-7)

19. HATÍKVA

(Israels nationalsång)

Hm Em Hm
Kol od ba-levav, penima,
Em Hm C#7 F#7 Hm
nefesh yehudi homiya.

A7 D
U-le-fatei mizrach, kadima,
Em Hm C#7 F#7 Hm A
ayin le-Tziyon tzofiya.

G A7 D
Od lo avda tikvatenu,
G A7 D
ha-tikva bat shnot alpayim:
A D Em A7 D
Lihyot am chofshi be-artzenu,
Em Hm C#7 F#7 Hm
eretz Tziyon viYrushalayim.

Em Hm Em A7 D
Lihyot am chofshi be-artzenu,
Em Hm C#7 F#7 Hm
eretz Tziyon viYrushalayim.

Hm Em Hm
 Längst in i hjärtat i vart judiskt bröst,
Em Hm C#7 F#7 Hm
 suckar och längtar en judisk själ.

A7 D
 Ständigt bort mot Österns gryningshorisont
Em Hm C#7 F#7 Hm A
 sneglar ett öga mot Sion.

G A7 D
 Än har vi ej givit upp vårt hopp,
G A7 D
 vårt tvåtusenåriga hopp:
A D Em A7 D
 Att vara ett fritt folk i vårt eget land,
Em Hm C#7 F#7 Hm
 i Sions och Jerusalems land.

Em Hm Em A7 D
 Att vara ett fritt folk i vårt eget land,
Em Hm C#7 F#7 Hm
 i Sions och Jerusalems land.

20. HÚWA SALÁMUNA

(arabisk)

C C7/E
Húwa salám-
F Dm7
una láthi.
C Am7 C/G G7
Já'alal ifná-ini wáchid.
C
Wa-hádamal
C7/E F Dm7
cháita béinnana.
C G7
Húwa salamúna,
C F C
natahíd.

C C7/E
 He's our peace,
F Dm7
 we're at one.
C Am7 C/G G7
 He's our reconciliation.
C C7/E
 He's broken down
F Dm7
 the dividing wall.
C G7
 He's our peace,
C F C
 we're at one.

C C7/E
 Han är vår fred,
F Dm7
 vi är ett.
C Am7 C/G G7
 Han är vår försoning.
C C7/E
 Han har rivit
F Dm7
 skiljemuren.
C G7
 Han är vår fred,
C F C
 vi är ett.

**Här är inte jude eller grek, slav eller fri, man och kvinna.
 Alla är ni ett i Kristus Jesus. (Galaterbrevet 3:28)**

21. OSÉH SHALÓM

(från sabbatsgudstjänsten i Siddur)

Hm
Oséh shalóm bi-mromáv,
Em A D Hm
hu ya'aséh shalóm aleínu
Em A Hm
ve-al kol-Israél,
Em F# Hm
ve-imrú, imrú amen! (x2)

H Em A D
Ya'aséh shalóm, ya'aséh shalóm,
Hm Em F# Hm
shalóm aleínu ve-al kol-Israél! (x2)

Hm F#m
Ya'aséh shalóm, ya'aséh shalóm,
Hm C# F#
shalóm aleínu ve-al kol-Israél!

H Em A D
Ya'aséh shalóm, ya'aséh shalóm,
Hm Em F# Hm
shalóm aleínu ve-al kol-Israél! (x2)

Hm
 Han som skapar frid i sin himmel,
Em A D Hm
 han ska skapa frid över oss
Em A Hm
 och över hela Israel,
Em F# Hm
 och så säg, ja säg amen! (x2)

H Em A D
 Han som skapar frid, han ska skapa frid
Hm Em F# Hm
 frid över oss och hela Israel. (x2)

Hm F#m
 Han som skapar frid, han ska skapa frid
Hm C# F#
 frid över oss och hela Israel.

H Em A D
 Han som skapar frid, han ska skapa frid
Hm Em F# Hm
 frid över oss och hela Israel. (x2)

22. VA-TECHEZÉNA EINEÍNU

(från sabbatsgudstjänsten i Siddur)

Dm A
Va-techezéna eineínu
A7 Dm
be-shuvchá le-Tziyón be-rachamím.
Gm
Va-techezéna eineínu
C Dm
be-shuvchá le-Tziyón be-rachamím.

F Gm
Barúch attá Adonai,
C C7 Dm
ha-machzír shchinató le-Tziyón.
F Gm
Barúch attá Adonai,
C A7 Dm
ha-machzír shchinató le-Tziyón.

Dm A
 Och våra ögon ska skåda
A7 Dm
 när du kommer till Sion med nåd.
Gm
 Och våra ögon ska skåda
C Dm
 när du kommer till Sion med nåd.

F Gm
 Välsignad är du, vår Gud,
C C7 Dm
 du som åter ger ljus till Sion.
F Gm
 Välsignad är du, vår Gud,
C A7 Dm
 du som åter ger ljus till Sion.

Då skall Guds frid, som övergår allt förstånd, bevara era hjärtan och era tankar i Kristus Jesus. (Filipperbrevet 4:7)

23. ADÓN OLÁM

(från sabbatsgudstjänsten i Siddur)

*Adón olám, ashér malách
be-térem kol yetzír nivrá!
Le-ét ne-asá be-cheftzó kol,
azaí meléché shemó nikrá.*

*Ve-achareí kichlót ha-kol,
levadó yimlóch norá.
Ve-hu hayá, ve-hu hové,
ve-hu yiheyé be-tifará.*

*Ve-hu echád, ve-eín shení
le-hamshíl lo le-hachbirá.
Bli reshít, bli tachlít,
ve-lo ha'óz ve-ha-misra.*

*Ve-hu Elí, ve-cháí Goalí,
ve-tzur chevlí be-ét tzará.
Ve-hu nissí, u-manos lí,
menát-kosí be-yom ekrá.*

*Be-yadó afkíd ruchí
be-ét ishán ve-a'irá.
Ve-ím ruchí, geviatí,
Adónai li ve-lo irá.*

Herre Gud, du som var Kung
före det att någonting fanns!
När allt blev till genom ditt Ord,
då var ditt namn Allsmäktig Gud.

Och sedan du fullbordat allt,
regerar du i ära och makt.
Du som var, du som är,
och evigt ska bli, i härlighet.

Du är En, och ingen finns
som liknas kan vid ditt majestät.
Utan början, utan slut,
äran och makten tillhör dig.

Du är min Gud, min Frälsare,
min säkra grund i nödens tid.
Mitt banér till vilket jag kan fly,
du hör mitt rop, min bön till dig.

Och i din hand jag ger min själ,
när jag somnar och vaknar upp.
Och med min själ, så även min kropp.
Min Gud är med mig, jag fruktar ej.

TRUMPET OF SALVATION TO ISRAEL

TILL JUDEN FÖRST



Trumpet of Salvation to Israel har sedan 1984 förkunnat frälsningsbudskapet om Guds utlovade Messias Jesus i hans rätta judiska kontext, under mottot **"till juden först"** (Rom 1:16).

Vår Herre Jesus sade själv: **"Frälsningen kommer från judarna"** (Joh 4:22). Jesus var jude och hans apostlar var judar, men när allt fler hedningar (icke-judar) kom till tro tappade kyrkan med tiden kontakten med den judiska roten, så att Jesus idag hyllas som hedningarnas Messias medan han förblivit en främling för sitt eget folk. Det är precis som när Josef i Första Mosebok blev förkastad av sina bröder men upphöjd bland egyptierna som frälsare, så att hans egna bröder inte kände igen honom förrän de ångrade sig - då visade han sig för dem och sade: **"Jag är Josef, er broder"** (1 Mos 45:4).

Nu vill Trumpet of Salvation ge tillbaka evangeliet till det folk som födde fram det och förkunna den judiske Frälsaren för judiska människor på ett judiskt sätt. Vi säger med aposteln Paulus: **"Bröder, mitt hjärtas önskan och min bön till Gud för dem är att de skall bli frälsta"** (Rom 10:1).

Trumpet of Salvations verksamhet leds av den messianske (Jesustroende) juden Jacob Damkani utifrån basen i Tel Aviv-Jaffa, där troende som älskar Israel samlas från hela världen varje sommar för att med sång, kärlek och vittnesbörd sprida glädjebudet om frälsning, frihet och evigt liv i Guds Messias Jesus. Vi hoppas och ber att sångerna i detta häfte ska låta också dig få känna något av den ande av Guds närhet och välsignelse som vilar över dessa kampanjer, och att de ska berika din lovsång och tillbedjan inför Israels Gud och hans Messias.

Vill du veta mer? Vi skickar dig gärna material utan kostnad: vårt nyhetsbrev, DVD-filmen "To The Jew First" eller boken "Varför just jag?" om juden Jacob Damkanis väg till Jesus.

Ta gärna kontakt med oss på trumpsal@telia.com, eller TROSS, Box 32, 56521 Mullsjö.
Titta också in på vår hemsida på www.trumpetofsalvation.com.